

MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 16. marca 2017

K bodu č. 11: Návrh na II. úpravu rozpočtu mesta na r. 2017

Návrh predkladá:

Peter Paška v.r.
primátor

Materiál obsahuje:

- A/ Návrhy uznesení
- B/ Dôvodovú správu
- C/ Návrh na úpravu rozpočtu r. 2017
odporúčaný KFaSM
- D/ Návrh na úpravu rozpočtu r. 2017
primátora mesta
- E/ Prílohy
- F/ Stanovisko hl. kontrolóra
- G/ Stanovisko KFaSM

Návrh spracoval:

Ing. Juraj Srnka, PhD. v.r.
vedúci FaMO

V Galante, 9. marca 2017

N á v r h u z n e s e n i a

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

b e r i e n a v e d o m i e

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

a

Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu rozpočtu mesta na rok 2017

s c h v a ľ u j e

1/ predložený návrh na II. úpravu rozpočtu mesta na rok 2017

a) Bez pripomienok s prebytok vo výške 262 € pri týchto príjmoch a výdavkoch:

Bežný rozpočet :	Príjmy :	10 907 437 €	Výdavky :	10 666 804 €
Kapitálový rozpočet :	Príjmy :	150 000 €	Výdavky :	1 057 374 €
Finančné operácie :	Príjmy :	701 227 €	Výdavky :	34 224 €

b) S nasledujúcimi pripomienkami a úpravami

.....
.....
.....

a

u k l a d á

vedúcemu finančného a majetkového oddelenia vykonať II. úpravu rozpočtu mesta na rok 2017

Termín : 30. 4. 2017

N á v r h u z n e s e n i a

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

1/ predložený alternatívny návrh primátora mesta na II. úpravu rozpočtu na rok 2017

c) Bez pripomienok s prebytok vo výške 262 € pri týchto príjmoch a výdavkoch:

Bežný rozpočet :	Príjmy :	10 907 437 €	Výdavky :	10 666 804 €
Kapitálový rozpočet :	Príjmy :	150 000 €	Výdavky :	1 057 374 €
Finančné operácie :	Príjmy :	701 227 €	Výdavky :	34 224 €

d) S nasledujúcimi pripomienkami a úpravami

.....
.....
.....

a

u k l a d á

vedúcemu finančného a majetkového oddelenia vykonať II. úpravu rozpočtu mesta na rok 2017

Termín : 30. 4. 2017

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy OPKZP-PO4-SC431-2017-19 za účelom realizácie projektu s názvom :
„Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy“
- b) spolufinancovanie projektu v sume 13 442,97 € z celkových oprávnených výdavkov

ž i a d a

- 1. **prednostu MsÚ**
predložiť žiadosť o poskytnutie nenávratného finančného príspevku na Ministerstvo životného prostredia SR

Termín: do 28.03.2017

- 2. **vedúceho finančného a majetkového oddelenia MsÚ**
zapracovať do II. úpravy rozpočtu čiastku 5% spolufinancovania v sume 13 442,97 € z celkových nákladov 268 859,45 € ako kapitálové výdavky na krytie spolufinancovanie predmetného projektu

Termín: do 27.03.2017

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy OPLZ-PO6-SC611-2017-1 za účelom realizácie projektu s názvom „Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta,, pričom ciele projektu sú v súlade s platným PHSR mesta a s platným Územným plánom mesta
- b) zabezpečenie realizácie projektu mestom po schválení NFP
- c) spolufinancovanie projektu t.j. min. 5% z celkových oprávnených výdavkov

ž i a d a

- 1. **prednostu MsÚ**
predložiť žiadosť o poskytnutie nenávratného finančného príspevku na Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
- 2. **vedúceho finančného a majetkového oddelenia MsÚ**
zapracovať do II. úpravy rozpočtu čiastku 5% spolufinancovania z celkových nákladov 259 860,-€ ako kapitálové výdavky na krytie spolufinancovanie predmetného projektu

Termín: do 28.03.2017

Termín: do 27.03.2017

Príloha k II. úprave rozpočtu

Projektový zámer – Cyklotrasa zo smeru Kolónia - Samsung

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante podľa ustanovenia § 11 ods. 4 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

- a) predloženie ŽoNFP za účelom realizáciu projektu „Cyklotrasa zo smeru Kolónia – Samsung“ realizovaného v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok na zvýšenie atraktivity a prepravnej kapacity nemotorovej dopravy (predovšetkým cyklistickej dopravy) na celkovom počte prepravených osôb, kód výzvy IROP-PO1-SC122-2016-15, ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom obce a platným programom rozvoja obce;
- b) zabezpečenie realizácie projektu v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci;
- c) zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie realizovaného projektu vo výške rozdielu celkových oprávnených výdavkov projektu a poskytnutého NFP v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci vo výške 5 % t.j. 15 000 € z rozpočtovaných nákladov na stavbu vo výške 300 000 €
- d) zabezpečenie financovania prípadných neoprávnených výdavkov z rozpočtu mesta v roku 2017

ž i a d a

1. prednostovi MsÚ

Predložiť ŽoNFP na Ministerstvo pôdohospodárstva rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Termín: do 21.03.2017

2. vedúcemu finančného a majetkového oddelenia MsÚ

Zpracovať do návrhu 2. zmeny rozpočtu mesta na rok 2017 zabezpečenie finančných prostriedkov čiastku vo výške 15 000,00 € ako kapitálové výdavky na krytie spolufinancovania predmetného projektu.

Termín: do 20.03.2017

Návrh na II. úpravu rozpočtu na rok 2017 - dôvodová správa

K predloženiu návrhu II. úpravy sa pristupuje z toho dôvodu, že je potrebné zabezpečiť krytie vyšších výdavkov, ktoré vstupujú do rozpočtu na rok 2017.

Bežný rozpočet

Bežné príjmy:

- › zvýšenie príjmov na kapitole výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve v hodnote 160 496 €

Bežné výdavky:

- › zvýšenie výdavkov na opravu zberového vozidla s evidenčným číslom GA542EH, ktorá zahŕňa opravu poškodených dielov a uzlov (resp. výmenu za repasované) ako aj opravu podvozku a vyrovnanie rámu podvozku spolu v celkovej sume 119 060 €.

Kapitálový rozpočet

Kapitálové výdavky:

- › zvýšenie výdavkov o 13 443 €, pretože Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z projektu s názvom: Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy. Zámerom mesta Galanta je rekonštrukcia fasády Materskej školy SNP, jej zateplenie a zlepšenie tepelno-technických vlastností budovy. Hodnota realizácie je vo výške 268 856,45 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. 13 443 €. K tejto sume bude dodatočne ešte treba pripočítať oprávnené výdavky na stavebný dozor.
- › zvýšenie výdavkov o 12 993 €, pretože Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z projektu s názvom: Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta. Zámerom mesta Galanta je vybudovanie stojísk na umiestnenie zberných nádob na zmesový komunálny odpad vrátane ich nákupu a zakúpenie multifunkčného komunálneho vozidla na dozber odpadov od kontajnerových stojísk v meste Galanta. Predpokladaná hodnota realizácie je vo výške cca 259 860 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. *12 993 €. Zapojenie do výzvy odporúčala na zasadnutí dňa 1.3.2017 aj Komisia investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku.

***finálna suma spoluúčasti sa môže meniť a bude upresnená v súvislosti s dodaným rozpočtom k projektovej dokumentácii.**

- › zvýšenie výdavkov o 15 000 €, pretože Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Integrovaného regionálneho operačného programu na realizáciu Cyklotrás na území mesta Galanta. Predpokladaná hodnota realizácie je vo výške cca 300 000 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. cca *15 000 €.

***finálna suma spoluúčasti sa môže meniť a bude upresnená v súvislosti s dodaným rozpočtom k projektovej dokumentácii.**

Preklasifikácia bežných výdavkov na kapitálové výdavky v rámci kapitoly 08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby

- › na základe stanoviska Komisie kultúry a medzimestských vzťahov preklasifikovať účelové finančné prostriedky na finančné podpory cirkvám (celková hodnota 4 000 €) na dokončenie stavby pastoračného centra Rímskokatolíckej farnosti – okná v sume 2 500 € v rámci kapitálových výdavkov, zvyšných 1 500 € v časti bežných výdavkov bude použitých na opravu fasády farského úradu evanjelickej cirkvi.

Súčasťou predloženého návrhu úpravy rozpočtu je aj prerozdelenie dotácií v oblasti kultúry na základe odporúčania Komisie kultúry a medzimestských vzťahov zo zasadnutia, ktoré sa konalo dňa 15.2.2017. Presné rozdelenie je súčasťou prílohy materiálu.

Prílohu tvorí aj odporúčaná výška dotácie z rozpočtu mesta Galanta na rok 2017 na základe podaných projektov v zmysle Výzvy č. 3 – oblasť školstva, časť A, ktorá bola rozdelená na zasadnutí Komisie školstva dňa 28.2.2017.

Krytie výdavkov v rozpočte je zabezpečené z navýšenia výnosu dane z príjmov poukázaného územnej samospráve, ktorého hodnota je v schválenom rozpočte na rok 2017 nižšia ako bolo uvedené na stránke Ministerstva financií Slovenskej republiky, ktorý bol zverejnený až po schválení rozpočtu na rok 2017.

Súčasťou materiálu je aj alternatívny návrh na II. úpravu rozpočtu primátora mesta, ktorý okrem položiek schválených na zasadnutí Komisie finančnej a správy majetku pojednáva aj o navýšení prostriedkov na sanačný projekt pre TC Galandia o 150 000 € na celkovú sumu 180 000 €.

V Galante, dňa 9.3.2017

Vypracoval:
Ing. Juraj Srnka, PhD.
vedúci FaMO

Návrh II. úpravy rozpočtu mesta na rok 2017

Ukazovateľ	Rozpočet r. 2017 (v celých EUR)			
	schválený	po I. úprave	návrh II. úpravy	po II. úprave
Bežný rozpočet				
Bežné príjmy	10 745 861	10 746 941	160 496	10 907 437
Bežné výdavky	10 519 644	10 550 244	116 560	10 666 804
Rozdiel :	226 217	196 697	43 936	240 633
Kapitálový rozpočet				
Kapitálové príjmy	150 000	150 000	0	150 000
Kapitálové výdavky	995 958	1 013 438	43 936	1 057 374
Rozdiel :	-845 958	-863 438	-43 936	-907 374
Výsledok rozpočt. hospodárenia	-619 741	-666 741	0	-666 741
Finančné operácie				
Príjmy	654 227	701 227	0	701 227
Výdavky	34 224	34 224	0	34 224
Rozdiel :	620 003	667 003	0	667 003
Spolu príjmy	11 550 088	11 598 168	160 496	11 758 664
Spolu výdavky	11 549 826	11 597 906	160 496	11 758 402
Rozdiel (prebytok hosp.)	262	262	0	262

Zostatok rezervného fondu po I. úprave (v EUR)

40 379,32

**Návrh II. úpravy rozpočtu na rok 2017 odporúčaný Komisiou finančnou
a správy majetku zo dňa 8.3.2017**

Bežné príjmy

111003	Výnos z dane z príjmov fyzickej osoby poukázaný územnej samospráve		
	Odôvodnenie: zvýšenie príjmov na kapitole výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve		
	4 340 000	+ 160 496	4 500 496

Celkové navýšenie bežných príjmov

	Rozpočet 2017	Návrh na II. úpravu	Rozpočet po II. úprave
Bilancia	4 340 000	+ 160 496	4 500 496

Bežné výdavky

05.1.0	Nakladanie s odpadmi		
600	Oprava zberového vozidla		
	Odôvodnenie: zvýšenie výdavkov na opravu zberového vozidla s evidenčným číslom GA542EH, ktorá zahŕňa opravu poškodených dielov a uzlov (resp. výmenu za repasované) ako aj opravu podvozku a vyrovnanie rámu podvozku spolu v celkovej sume 119 060 €		
	0	+ 119 060	119 060

Celkové navýšenie bežných výdavkov

	Rozpočet 2017	Návrh na II. úpravu	Rozpočet po II. úprave
Bilancia	0	+ 119 060	119 060

Kapitálové výdavky

06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Spolufinancovanie projektu		
	Odôvodnenie: Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z projektu s názvom: Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy. Zámerom mesta Galanta je rekonštrukcia fasády Materskej školy SNP, jej zateplenie a zlepšenie tepelno-technických vlastností budovy. Hodnota realizácie je vo výške 268 856,45 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. 13 443 €. K tejto sume bude dodatočne ešte treba pripočítať oprávnené výdavky na stavebný dozor.		
	0	+ 13 443	13 443

06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Spoluфинancovanie projektu		
	<p>Odôvodnenie: Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z projektu s názvom: Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta. Zámerom mesta Galanta je vybudovanie stojísk na umiestnenie zberných nádob na zmesový komunálny odpad vrátane ich nákupu a zakúpenie multifunkčného komunálneho vozidla na dozber odpadov od kontajnerových stojísk v meste Galanta. Predpokladaná hodnota realizácie je vo výške cca 259 860 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. *12 993 €. Zapojenie do výzvy odporúčala na zasadnutí dňa 1.3.2017 aj Komisia investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku.</p> <p>*finálna suma spoluúčasti sa môže meniť a bude upresnená v súvislosti s dodaným rozpočtom k projektovej dokumentácii.</p>		
	0	+ 12 993	12 993

06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Spoluфинancovanie projektu		
	<p>Odôvodnenie: Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Integrovaného regionálneho operačného programu na realizáciu Cyklotrás na území mesta Galanta. Predpokladaná hodnota realizácie je vo výške cca 300 000 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. cca *15 000 €.</p> <p>*finálna suma spoluúčasti sa môže meniť a bude upresnená v súvislosti s dodaným rozpočtom k projektovej dokumentácii.</p>		
	0	+ 15 000	15 000

Celkové navýšenie kapitálových výdavkov

	Rozpočet 2017	Návrh na II. úpravu	Rozpočet po II. úprave
Bilancia	0	+ 41 436	41 436

Preklasifikácia bežných výdavkov na kapitálové výdavky v rámci kapitoly

08.4.0	Náboženské a iné spoločenské služby		
600	Finančné podpory cirkvám		
	4 000	- 2 500	1 500
08.4.0	Náboženské a iné spoločenské služby		
700	Dokončenie stavby pastoračného centra Rímskokatolíckej farnosti - okná		
	0	+ 2 500	2 500
<p>Odôvodnenie: Preklasifikovanie účelových finančných prostriedkov na finančné podpory cirkvám na kapitálové výdavky.</p>			

Návrh II. úpravy rozpočtu na rok 2017 navrhnutý primátorom mesta Galanta

Bežné príjmy

111003	Výnos z dane z príjmov fyzickej osoby poukázaný územnej samospráve		
	Odôvodnenie: zvýšenie príjmov na kapitole výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve		
	4 340 000	+ 160 496	4 500 496

Celkové navýšenie bežných príjmov

	Rozpočet 2017	Návrh na II. úpravu	Rozpočet po II. úprave
Bilancia	4 340 000	+ 160 496	4 500 496

Bežné výdavky

05.1.0	Nakladanie s odpadmi		
600	Oprava zberového vozidla		
	Odôvodnenie: zvýšenie výdavkov na opravu zberového vozidla s evidenčným číslom GA542EH, ktorá zahŕňa opravu poškodených dielov a uzlov (resp. výmenu za repasované) ako aj opravu podvozku a vyrovnanie rámu podvozku spolu v celkovej sume 119 060 €		
	0	+ 119 060	119 060

Celkové navýšenie bežných výdavkov

	Rozpočet 2017	Návrh na II. úpravu	Rozpočet po II. úprave
Bilancia	0	+ 119 060	119 060

Kapitálové výdavky

06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Spolufinancovanie projektu		
	Odôvodnenie: Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z projektu s názvom: Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy. Zámerom mesta Galanta je rekonštrukcia fasády Materskej školy SNP, jej zateplenie a zlepšenie tepelno-technických vlastností budovy. Hodnota realizácie je vo výške 268 856,45 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. 13 443 €. K tejto sume bude dodatočne ešte treba pripočítať oprávnené výdavky na stavebný dozor.		
	0	+ 13 443	13 443

06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Spolufinancovanie projektu		
	<p>Odôvodnenie: Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z projektu s názvom: Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta. Zámerom mesta Galanta je vybudovanie stojísk na umiestnenie zberných nádob na zmesový komunálny odpad vrátane ich nákupu a zakúpenie multifunkčného komunálneho vozidla na dozber odpadov od kontajnerových stojísk v meste Galanta. Predpokladaná hodnota realizácie je vo výške cca 259 860 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. *12 993 €. Zapojenie do výzvy odporúčala na zasadnutí dňa 1.3.2017 aj Komisia investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku.</p> <p>*finálna suma spoluúčasti sa môže meniť a bude upresnená v súvislosti s dodaným rozpočtom k projektovej dokumentácii.</p>		
	0	+ 12 993	12 993

06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Spolufinancovanie projektu		
	<p>Odôvodnenie: Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Integrovaného regionálneho operačného programu na realizáciu Cyklotrás na území mesta Galanta. Predpokladaná hodnota realizácie je vo výške cca 300 000 €. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. cca *15 000 €.</p> <p>*finálna suma spoluúčasti sa môže meniť a bude upresnená v súvislosti s dodaným rozpočtom k projektovej dokumentácii.</p>		
	0	+ 15 000	15 000

Celkové navýšenie kapitálových výdavkov

	Rozpočet 2017	Návrh na II. úpravu	Rozpočet po II. úprave
Bilancia	0	+ 41 436	41 436

Preklasifikácia bežných výdavkov na kapitálové výdavky v rámci kapitoly

08.4.0	Náboženské a iné spoločenské služby		
600	Finančné podpory cirkvám		
	4 000	- 2 500	1 500
08.4.0	Náboženské a iné spoločenské služby		
700	Dokončenie stavby pastoračného centra Rímskokatolíckej farnosti - okná		
	0	+ 2 500	2 500
<p>Odôvodnenie: Preklasifikovanie účelových finančných prostriedkov na finančné podpory cirkvám na kapitálové výdavky.</p>			

Presun prostriedkov v oblasti kapitálových výdavkov

04.4.3	Výstavba		
716	Sanačný projekt pre TC Galandia		
	30 000	+ 150 000	180 000
04.5.1	Cestná doprava		
Spolu		+ 150 000	
700	Rekonštrukcia Ružovej ulice		
	60 000	- 60 000	0
06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Multifunkčné ihrisko Sever		
	50 000	- 50 000	0
06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Vybudovanie kontajnerových státi v meste – etapovite		
	20 000	- 20 000	0
06.2.0	Rozvoj obcí		
700	Sídlisko Sever – státie, smetné koše		
	20 000	- 20 000	0
Spolu		- 150 000	
Rozdiel		0	

Odôvodnenie:Presun finančných prostriedkov na obstaranie sanačného projektu TC Galandia:

Žiadame o navýšenie finančných prostriedkov na obstaranie projektovej dokumentácie na sanáciu stavby TC Galandia, vzhľadom k tomu, že momentálna výška finančných prostriedkov 30 000 € nie je dostatočná na kapitole 04.4.3. Výstavba č. 716 PD Sanačný projekt pre TC Galandia, po vykonaní predbežného prieskumu trhu na určenie predpokladanej hodnoty zákazky. Navýšenie žiadame o 150 000 €, keďže predpokladaná hodnota zákazky je 180 000 € vrátane DPH. Presun finančných prostriedkov navrhujeme nasledovne:

1. Z kapitoly **04.5.1 Cestná doprava – položka rekonštrukcia komunikácie ul. Ružová v hodnote 60 000 €** - odôvodnenie: keďže mesto pripravuje možnosť refinancovania rekonštrukcie komunikácií na území mesta vo väčšom rozsahu prostredníctvom PPP projektov, tak túto čiastku je možné presunúť do požadovanej položky.

2. Z kapitoly **06.2.0 Rozvoj obcí - položka Multifunkčné ihrisko Sever vo výške 50 000 €** - odôvodnenie: v roku 2016 bola zrealizovaná rekonštrukcia multifunkčnej plochy na sídlisku Sever, takže dostupnosť športových aktivít je zatiaľ primeraná. Vzhľadom k tomu že tohto roku sa na sídlisku Sever budú realizovať rekonštrukčné práce podzemných teplovodných vedení, kde na celom území sídliska budú vykonávať rozkopávky v termíne od apríla do konca októbra, navrhujeme túto investičnú aktivitu presunúť na budúci rok, aby nedošlo križovaniu stavebných prác a prípadnému poškodeniu opraveného povrchu multifunkčného ihriska.

3. Z kapitoly **06.2.0 Rozvoj obcí - položky Vybudovanie kontajnerových státi Sever a mesto vo výške 40 000 €** - odôvodnenie: vzhľadom k tomu, že sa mesto uchádza o nenávratné finančné prostriedky z IROP v projekte na „Rekonštrukciu a rozšírenie triedeného zberu v meste Galanta“ kde v prípade úspešnosti sa bude budovať 30 kontajnerových státi na celom území mesta, tak je možnosť alokované finančné prostriedky presunúť na požadovaný účel.

Tento presun úpravy rozpočtu neovplyvňuje výšku výdavkov, ide len o presun v celkovej výške 150 000 €.



Mesto Galanta
Mestský úrad Galanta
Oddelenie rozvoja mesta
Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta
P. O. Box 43

Mestské zastupiteľstvo
Poslanecký zbor

Váš list číslo/ zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/ 
Ing. Zuzana Kopasová
031/788 43 76

Galanta
08.03.2017

Vec

Žiadosť o schválenie finančných prostriedkov na obstaranie projektovej dokumentácie na sanáciu stavby termálneho centra Galandia

Žiadame o navýšenie finančných prostriedkov na obstaranie projektovej dokumentácie na sanáciu stavby TC Galandia, vzhľadom k tomu, že momentálna výška finančných prostriedkov 30 000 € nie je dostatočná na kapitole 04.4.3. Výstavba č. 716 PD Sanačný projekt pre TC Galandia, po vykonaní predbežného prieskumu trhu na určenie predpokladanej hodnoty zákazky. Navýšenie žiadame o 150 000 €, keďže predpokladaná hodnota zákazky je 180 000 € vrátane DPH.

Okrem nákladov na obstaranie projektovej dokumentácie sú pridružené aj ďalšie výdavky, ako sú náklady na zasadnutie schválenej odbornej komisie, následný autorský dozor, výber dodávateľa.

Alternatívnym riešením je aj schválenie vyhlásenia verejného obstarávania na spracovateľa sanačného projektu bez finančného krytia v rozpočte za podmienok, že k plneniu zmluvy o dielo dôjde po schválení odbornej komisie a MsZ finančného krytia v rozpočte mesta. Prípadne zvážiť zadanie komplexnej inžinierskej činnosti externej nezávislej a odborne spôsobilej firme, to znamená že externá firma zabezpečí obstaranie spracovateľa sanačného projektu, obstaranie dodávateľa stavby, stavebného dozoru a autorského dozoru stavby.

V predbežnom prieskume na spracovanie sanačného projektu boli oslovené 2 firmy – AWAL s.r.o. Praha a KOBD Slovakia s.r.o. Banská Bystrica. Predbežná hodnota zákazky na základe predbežného prieskumu trhu je stanovená nasledovne:

Vyhodnotenie predbežného prieskumu na určenie PHZ				
	Stupeň prípravy	EUR bez DPH	DPH	EUR s DPH
1	1. Stupňová projektová dokumentácia - komplexnej sanácie TC Galandia	150 000 €	30 000 €	180 000 €
2	2. Autorský dozor počas výstavby (mesačný paušál)	2 000 €	400 €	2 400 €
3	3. Metodická pomoc pri výbere generálneho dodávateľa sanácie - spracovanie zadania	1 500 €	300 €	1 800 €
4	4. Odborné posúdenie cenových ponúk stavebných firiem	1 000 €	200 €	1 200 €
	Cena celkom	154 500 €	30 900 €	185 400 €

Alokovaná hodnota peňažných prostriedkov schválená v rozpočte mesta na rok 2017 na sanačný projekt TC Galandia je nedostatočná. Po konzultáciách s projektantmi, určený časový harmonogram v uznesení vymedzený na spracovanie projektovej dokumentácie je nereálny. Za dobu 3 mesiacov nie je reálne spracovať projektovú dokumentáciu a to z nasledovných dôvodov:

- príprava a spracovanie PD má prebiehať za súčinnosti niekoľkých odborníkov v stavebníctve, okrem bežných profesií sa jedná o statika špecialistu, projektanta na sanácie hydroizolácií, projektanta na bazénové technológie a tobogány

- v časti statiky je potrebné navrhnuť spodnú aj hornú stavbu, zvislé konštrukcie, vodorovné nosné konštrukcie vrátane dimenzovania výstuže a oceľových prípadne drevených prvkov, kompletná diagnostika a posúdenie jednotlivých konštrukcií, návrhy na zosilnenie alebo náhradu dielčích alebo rozsiahlejších častí konštrukcií,

- stavebná časť je zameraná na posúdenie a návrh skladieb vonkajšieho opláštenia stavby, riešenie detailov, interiérových skladieb, koncepčné riešenie technológie a technických zariadení, súvisiace profesie ako je protipožiarna bezpečnosť stavby, vzduchotechnika, atď., rozpočet, výkaz výmer,

- návrh metodiky, dokumentácia sanácie má obsahovať kompletné zameranie, diagnostiku a posúdenie jestvujúcich konštrukcií, ďalej je nutné relevantné posúdenie všetkých skladieb z hľadiska teplototechniky, akustiky a podobne, riešenie detailov rôznych napojení na jestvujúce konštrukcie, atď.

- podľa vyššie uvedených je časová náročnosť na spracovanie komplexného sanačného projektu minimálne 6 mesiacov, predpoklad až 9 mesiacov.

- predpokladá sa, že ani jedna firma, prípadne projekčný tím nie je ochotný takýto objem prác spracovávať bez zálohy.

- projektová dokumentácia musí byť spracovaná v stupni realizačného projektu, aby rozpočet stavby s výkazom výmerom bol čo najreálnejší a výber dodávateľa bol transparentný a aby nehrozili skryté závary a nepredpokladané náklady stavby.

S pozdravom

Ing. Zuzana Kopasová v.r.
vedúca oddelenia

PROJEKTOVÝ ZÁMER: (informatívna správa)

Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy

Zámerom mesta Galanta je rekonštrukcia fasády Materskej škôlky SNP so súpisným číslom 999 a orientačným číslom 29 jej zateplenie a zlepšenie tepelno-technických vlastností budovy.

Názov projektu:

Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy

Cieľ projektu: zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy materskej školy na sídlisku SNP

Termín podania ŽoNFP: do 28.03.2017

Projekt sa skladá z nasledovných častí:

1. Stavebná časť zahŕňa na základe vyhotovenej projektovej dokumentácie:

- Rekonštrukcia skladby tepelnej izolácie a povrchovej úpravy fasády.
- Rekonštrukcia skladby tepelnej izolácie a hydroizolácie plochej strechy.
- Výmena okien a dverí.
- Projektová dokumentácia zahŕňa:
- Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy základnej školy.

Cena: 246 825,86,- € s DPH

2. Technologická časť zahŕňa:

- Dodávka a montáž rekuperačných jednotiek VITOVENT 200 D značky VIESSMAN.

Cena: 19 863,59 ,- € s DPH

3. Projektová dokumentácia:

- Vyhotovenie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie – Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy.

Cena : 1 670,- € s DPH

4. Energetický audit:

- Vyhotovenie energetického auditu – Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy.

Cena: 500,- € s DPH

Vzhľadom na nevyhovujúci technický stav budovy – hlavne obvodový plášť a strecha sa navrhujú príslušné stavebné práce a modernizácia z dôvodu zníženia energetickej náročnosti. V rámci modernizácie je navrhnuté usadenie lokálnych rekuperačných jednotiek pre zabezpečenie spätného získavania tepla pri vetraní.

Celková cena projektu : 268 859,45,- €

5% SPOLUFINANCOVANIE : 13 442,97,- €

Projektový zámer je predložený na rokovania MsZ z dôvodu, že povinnou prílohou Žiadosti o NFP je:

- súhlas zastupiteľstva s predložením ŽoNFP s názvom:

Materská škola sídl. SNP 999/29 – Zvýšenie energetickej hospodárnosti budovy

- súhlas zastupiteľstva so zabezpečením povinného spolufinancovania projektu v sume 13 442,97€ z celkových oprávnených výdavkov

PROJEKTOVÝ ZÁMER :

Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta (informatívna správa)

Zámerom mesta Galanta je vybudovanie stojísk na umiestnenie zberných nádob na zmesový komunálny odpad vrátane ich nákupu a zakúpenie multifunkčného komunálneho vozidla na dozber odpadov od kontajnerových stojísk v meste Galanta.

Názov projektu: Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta

Cieľ projektu: vybudovanie stojísk na umiestnenie zberných nádob, nákup kontajnerov na zmesový komunálny odpad a zakúpenie multifunkčného komunálneho vozidla

Termín podania ŽoNFP: do 28.03.2017

Projekt sa skladá z dvoch častí:

1. Kontajnerové stojiská + nádoby:

- Vybudovanie 30 ks kontajnerových stojísk vrátane nádob na komunálny odpad v počte 150 ks (stojiská cca 5 000,- €/ks, kontajnery cca 198,- €/ks)

Orientačná cena : 179 700,- € s DPH

2. Technologická časť zahŕňa:

- Nákup komunálnej techniky –multifunkčného komunálneho vozidla

Cena : 80 160,- € s DPH

Celková cena projektu 1 + 2 : 259 860,- €

5% SPOLUFINANCOVANIE cca : 12 993,- €

Projektový zámer je predložený na rokovania MsZ z dôvodu, že povinnou prílohou Žiadosti o NFP je:

- súhlas zastupiteľstva s predložením ŽoNFP

- súhlas zastupiteľstva so zabezpečením povinného spolufinancovania projektu t.j. min. 5% z celkových oprávnených výdavkov

-súhlas zastupiteľstva so zabezpečením financovania neoprávnených výdavkov projektu predstavujúcich rozdiel medzi celkovými výdavkami projektu a celkovými oprávnenými výdavkami projektu

Stanovisko

**Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy
a verejného poriadku pri MsZ v Galante, konanej dňa 1.3.2017**

Projektový zámer: „Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta „

Po odznelých pripomienkach komisia s celkovým počtom prítomných 6 poslancov, 5 hlasovali za a jeden člen sa zdržal hlasovania, odsúhlasila predmetný materiál s výškou spolufinancovania 5% Mesta Galanta v sume: 12 993 € .

**Zsolt Takáč
predseda komisie v.r.**

Zapísala: Vašáková v.r.

Stanovisko

**komisie Obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja pri MsZ,
konanej dňa 07.03.2017**

Projektový zámer: „Rozšírenie triedeného zberu odpadov v meste Galanta „

Komisia predložený Projektový zámer prerokovala a jednomyseľne ho **odporúča** predložiť na rokovanie MsZ.

**Mgr. László Bíró v.r.
predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Andrea Sláviková

Dôvodová správa

Cyklotrasa zo smeru Kolónia – Samsung

– výzva na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok na zvýšenie atraktivity a prepravnej kapacity nemotorovej dopravy (predovšetkým cyklistickej dopravy) na celkovom počte prepravených osôb, kód výzvy: IROP-PO1-SC122-2016-15

Mesto Galanta sa uchádza o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Integrovaného regionálneho operačného programu vo výške 300 tis. Eur na realizáciu Cyklotrás na území mesta Galanta. Spoluúčasť Mesta Galanta činí 5% z investičných nákladov t.j. cca 15 000 Eur.

Predmetom projektu je cyklotrasa SO 03, prepájajúca obytný súbor Galanta-Kolónia cez centrum mesta s cieľom pred areálom Samsung na Priemyselnej ulici. Pre cyklotrasu bol v r.2016 vypracovaný realizačný projekt prvej časti – radiála v extraviláne Galanta-Kolónia po vstup do intravilánu Galanty pri futbalovom štadióne na ulici Kpt. Nálepku.

Projekt dokumentuje druhú časť cyklotrasy v koridore jestvujúcich miestnych komunikácií (MK, chodníky, parkoviská), ulíc Kpt. Nálepku – Úzka – parkovisko v sídlisku SNP – peáž CYK na Hlavnej ulici – Stavbárska – Priemyselná – križovatka na Hviezdoslavovej ulici – chodník pred areálom Samsung Galanta, pracovne staničená od vstupného areálu Samsung = km 0,000.

Pč.	Ziadateľ	Názov projektu	Termín a miesto realizácie projektu	Odporúčaná výška dotácie KKaMÚV
1.	Galanťská knižnica Galanťa	Doplnenie knižničného fondu-nákup tlačných neperiodických dokumentov	rok 2017, Galanťská knižnica	900,00
2.	CSS Samaritán, Galanťa	Inštalácia protipožiarnej ochrany v priestoroch bytov pre seniorov	marec až apríl 2017, Galanťa	0,00
3.	OZ Neogotický kaštieľ, Galanťa	Hrdinský rod Esterházy de Galantha "Bitka pri Veľkých Vozokanoch 1652"	26-27.8.2017, park NK Galanťa	4 800,00
4.	OZ Priatelja Kubv Galanťa	Návržia Kubánska noc	23.24.6.2017,nádvorie NK Galanťa	2 400,00
5.1.	MO-Malice slovenskej, Galanťa	Vatra zručovanosti	14.7.2017, Dom Matice slov.Galanťa	440,00
5.2.	MO-Malice slovenskej, Galanťa	Jozef Miloslav Hurban-po jeho stopách v r 2017	22.9.2017,Galanťa-Hiboké-Mjjava-Brezová pod Bradlom-Galanťa(autobus,zájazd)	440,00
6.	Spolk Slovákov z Maďarska, Gta	Návraty	april, jún, september 2017 MsKS DMS Gta	2 752,00
7.	RC Bambulkovo Galanťa	Mla pre mamu 2017	13.5.2017,mestský park Galanťa	960,00
8.1.	MsKS Galanťa	Kultúrne leto 2017	jún-september 2017 mestský park nádvorie NK	2 060,00
8.2.	MsKS Galanťa	Oslavy 50.vročia zalozenia MsKS	13.10.2017,div.sála MsKS Galanťa	4 000,00
8.3.	MsKS Galanťa	Kultúra spola (Galanťa-Mikulov)	13.5.2017-Galanťa,10.9.2017-Mikulov	1 600,00
9.1.	OZ Myšlienka, Galanťa	X.Vianočný charitatívny koncert	október-december 2017, MsKS Galanťa	960,00
9.2.	OZ Myšlienka, Galanťa	Svätomartinský lampiónový spievori	11.11.2017,Mierové nám. a nádvorie NK Galanťa	400,00
10.	Základná umelecká škola, Galanťa	SALÓN 2017	jún-august 2017,renesančný kaštieľ Gta	600,00
11.1.	ZUŠ Josepha Haydna, Galanťa	60.vrocie zalozenia ZUŠ J.Haydna	7.11.2017,ZUŠ J.Haydna a MsKS Galanťa	2 000,00
11.2.	ZUŠ Josepha Havdha, Galanťa	20.ročník festivalu Galantské hudobné dni	november-december 2017, Galanťa	2 800,00
12.1.	OV Csemadok, Galanťa	Slávnostné pociatie a príležitosť 135.vr narodenia a 50.vr úmria Z.Kodály	20.1.-17.12.2017,MsKS, R-K kostol, mestský park, NK RK, VI.múzeum Galanťa	13 000,00
12.2.	OV Csemadok, Galanťa	XVII Kodályove dni-celosi festival mladých speváckych zborov	26.-28.5.2017-MsKS R-K kostol,mestský park Galanťa	6 600,00
13.	OZ Galanťa Literárna Galanťa	Il.zväzok Ženy rodu Esterházyncov	január-december 2017	800,00
14.	OZ Templars Slovakia, Galanťa	X.Galanťafest	1.7.2017, amfiteáter Galanťa	2 400,00
15.	DSS pre deti a dospelých, Galanťa	8.ročník char.podu,"Chyťme sa za ruky"	23.4.2017,MsKS Galanťa	2 200,00
16.1.	CVC-Spektrum, Galanťa	V ročník reg súťaž v hre na bicie nástroje	21.10.2017,Galanťa	400,00
16.2.	CVC-Spektrum, Galanťa	Kostýmny pre súbor mažoretiek PINK	február-apríl 2017, Galanťa	800,00
17.	Gymnázium Z.Kodály s VJM Gta	Ohrome ukázat, čo vieme!	marec-november 2017, Galanťa	720,00
18.1.	OZ Shaom, Galanťa	Oživenie stare, Galanty-moderne riešenie podnikary 2 časť	február-november 2017, Galanťa	1 040,00
18.2.	OZ Shaom, Galanťa	Posedenia pri káve(diskusné prednášky)	február-november 2017, Galanťa	600,00
19.	Dychový orchester mesta Galanťa	Dychový orchester mesta Galanťa (činnosť)	január-december 2017, Galanťa	15 000,00
20.1.	Dom Matice slov. Galanťa	Kantiliena 2017	28.4.2017, MsKS Galanťa	3 600,00
20.2.	Dom Matice slov. Galanťa	TAPI pre Galantu I.	3.7.-16.7.2017,Dom MS, mestský park Gta	1 576,00
21.	Slov.zväz záhradkárov, Galanťa	Osvetová prednáška o cudzokrajných škodlivých rastlinách a hmyzu	júl-august 2017, MsKS Galanťa	200,00
22.1.	SPMaRK Slov. Galanťa	Kodályova Galanťa 2017-medzinárodný festival detských spev.zborov	november 2017, MsKS Galanťa	800,00
22.2.	SPMaRK Slov. Galanťa	Prezentácia ľudovej kultúry v meste Galanťa	september 2017, Galanťa	1 200,00
23.1.	Galanťské osvet.stredisko Gta	Galanťská paleta	apríl 2017,Galanťa	680,00
23.2.	Galanťské osvet.stredisko Gta	Kultúrne aktivity v rámci oslav 1.mája v Galante	1.5.2017, nádvorie NK Galanťa	1 440,00
24.	Fotoklub pri MsKS, Galanťa	Lietné fotodieleno pre mládež a verejnosc	2.5.-31.8.2017, NK Galanťa, okolie mesta	720,00
25.	Spevokol Z.Kodály, Galanťa	Koncertné turné po Ukrajine	20.4.-23.4.2017, Podkarpat'ská Ukraina	2 000,00
26.1.	Vlastivedné múzeum, Galanťa	Duchova v múzeu	21.10.2017, VM Galanťa	800,00
26.2.	Vlastivedné múzeum, Galanťa	Rodičné soboty v múzeu.Noc múzei a galérií 2017	apríl-december 2017, VM Galanťa	1 000,00
27.	OZ pre HODY, Hody	IV.Fadžangovica-Country hodv	11.2.2017, MsKS Galanťa	1 300,00
28.	HODY-TYM, Hody	PT Piráti z Karibiku	10.7-14.7.2017, Galanťa	880,00
SPOLU:				87 000,00
			Rezerva predsedu komisie :	2 592,00

(v tom: Časopis Kodályove dni 6 600 €, Rok Kodálya 13 000 €, Dychový orchester mesta 15 000 €)

Za správnosť Eva Poláková-zapisovateľka komisie

Odporúčaná výška dotácie komisiou školstva z rozpočtu mesta Galanta na rok 2017 na základe podaných projektov v zmysle Výzvy č. 3 - oblasť školstva, časť A
 Rozpočet: 10 000

P. č.	Názov zariadenia	Názov projektu	Termín a miesto realizácie projektu	Odporúčaná výška dotácie KŠ
1	ZUŠ - štvrť SNP	Farby Jari	marec 2017	300,00
2	ZUŠ - štvrť SNP	Absolvenstská výstava 2016	jún,júl,august 2017	100,00
3	MŠ - Nová doba	Maturita predškoláka	jún 2017, Galanta	150,00
4	L.I.K.e, n.o. SNP	Anglická knižnica	Jazyková škola Helen Doron,1.9.2016-31.12.2017	0,00
5	MŠ - Clement sady	Zahrajme sa na divadlo	20.4.2017	100,00
6	CVČ-Spektrum Galanta	Zlatá palička	ŠH Galanta, 20.05.2017	1000,00
7	CVČ- Spektrum Galanta	Celomestské oslavy MDD	27. mája 2017 Galanta - mestský park, 1. júna 2017 Nebojsa 1. júna 2017 Futbalový turnaj O pohár primátora 2. júna 2017 Javorinka Hody - termín po dohode s miestnym OZ	1000,00
8	CVČ-Spektrum Galanta	Súťaže mažoretiek	8. apríl 2017 - Sobotišťe 6. - 9. máj 2017 - Spišská nová Ves 10. júna 2017 - Záhorská Ves	600,00
9	ZŠ Sidl. SNP	Mesto v ktorom žijem - min., súčasť, budú.	ZŠ Sidl. SNP, september -december 2017	500,00
10	ZŠ Sidl. SNP	2. ročník ľahkoatletickej súťaže žiakov ml. školského veku škôl mesta Galanta	ZŠ Sidl. SNP Galanta, jún 2017	150,00
11	ZŠ Sidl. SNP	Aby som aj ja bol úspešný	ZŠ Sidl. SNP Galanta, apríl - december 2017	150,00
12	ZŠ Sidl. SNP	Olympijská dúha	ZŠ Sidl. SNP Galanta, apríl - máj 2017	150,00
13	ZŠ Sidl. SNP	Rok čitateľskej gramotnosti v ŠKD	ZŠ Sidl. SNP Galanta, marec - november 2017	100,00
14	ZŠ Sidl. SNP	Pohybom ku zdraviu - Boj proti obezite	ZŠ Sidl. SNP Galanta, jún 2017	100,00
15	ZŠ - Z. Kodálya	šk.časopis DIAKSZÓ	január -december 2017	150,00
16	ZŠ - Z. Kodálya	Aby sa nám deti netúlali	ZŠ Z. Kodálya s VJM, 3.07.2017-14.07.2017	1700,00
17	ZŠ - Z. Kodálya	Vedomostné a umelecké súťaže	apríl 2017 - jún 2017	100,00
18	ZŠ-Štefánikova	Chemická schová - 6.ročník	ZŠ, Štefánikova, máj 2017	150,00
19	ZŠ-Štefánikova	Turnaj vo volejbale pre žiakov 6.roč.	október 2017	100,00
20	ZŠ - G. Dusíka	Moderné vyučovanie jazykov	máj-október 2017	150,00
21	MŠ - Sever	Deti a športová olympiáda - XX.ročník	jún 2017, Galanta	500,00
22	ZUŠ Josepha Haydna	Výmenný koncert Galanta a Mikulov	Mikulov, 30. mája 2017	250,00
23	MŠ - Nová doba SVJM	Vrchnákové kráľovstvo	máj-jún 2017	200,00
24	MŠ - SNP	Pohybom ku zdraviu	MŠ - Sidl. SNP, máj 2017	150,00
25	MŠ - SNP	Vítajte v rozprávkovom svete	1. júna	150,00
	Spolu:			8 000,00

Komunálna technika

www.redox.sk

**Cenová kalkulácia opravy vozidla GA 542EH,
VIN WMA18SZZ4FM672190****Varianta B - oprava poškodených dielov a uzlov resp. výmena za
· repasované**

	počet kusov	Jednotková cena bez DPH	cena spolu bez DPH
Pomocný rám nadstavby	1	4 830,00	4 830,00
Hydraulický systém	1 gar.		3 200,00
Elektroinštalácia	1 gar.		4 000,00
Rotačný bubon - komplet výmena	1	11 100,00	11 100,00
Krytovanie bubna - komplet výmena	1	4 050,00	4 050,00
Uchytenie nadstavby k podvozku (predné, zadné)	1	1 725,00	1 725,00
Zadná stupačka - komplet výmena	2	400,00	800,00
Umývacie zariadenie	1 gar.		19 800,00
Zadné veko - kompletne	1	7 500,00	7 500,00
Veľkorozmerové ložisko	1	2 500,00	2 500,00
Zadná lisovacia závitovka - slimák	1	3 150,00	3 150,00
Spojovací materiál - sada	1	1 850,00	1 850,00
Elektromagnetická spojka	1	1 800,00	1 800,00
Zariadenie na odsávanie plynov nadstavby	1	2 850,00	2 850,00
Pomocný rám vyklápača	1	2 610,00	2 610,00
Ovládacie prvky vyklápača	1	1 420,00	1 420,00
Osový rám zadného uloženia bubna	1	3 200,00	3 200,00
Protihluková hmota lisovacieho bubna	1	2 915,00	2 915,00
Lakovanie nadstavby	1	8 000,00	8 000,00

Sídlo
REDOX s.r.o.
A.S.Jegorova 2
984 01 Lučenec
Slovensko
IČO: 36052981
IČ DPH: SK2020082427
Zápis v OR: OS B. Bystrica
Odd.sro, vložka č 7589/S

Telefon: +421 47 4334006
Fax: +421 47 4334006
E-mail: redox@redox.sk
Internet: www.redox.sk

Bankové spojenie
VUB Lučenec
Číslo účtu:
2707098151/0200



Komunálna technika

www.redox.sk

Práca (hod.)	1120	25,00	28 000,00
--------------	------	-------	-----------

spolu

115 300,00

Oprava podvozku MAN - vyrovnanie rámu podvozku:

3.753,50 EUR+ DPH

Oprava spolu: 119 053,50

Richard Drábik
REDOX Lučenec

Lučenec, 20.2.2017

Sídlo:
REDOX s.r.o.
A.S.Jegorova 2
984 01 Lučenec
Slovensko
IČO: 36052981
IČ DPH: SK2020082427
Zápis v OR OS B Bystrica
Odd.sro, vložka č 7589/S

Telefon: +421 47 4334006
Fax: +421 47 4334006
E-mail: redox@redox.sk
Internet: www.redox.sk

Bankové spojenie
VÚB Lučenec
Číslo účtu
2707098151/0200

Útvár hlavného kontrolóra mesta Galanta

Stanovisko

hlavného kontrolóra k II. úprave rozpočtu mesta Galanta na rok 2017

V súlade s ustanoveniami zákona o obecnom zriadení vyplýva povinnosť hlavnému kontrolórovi spracovať a mestskému zastupiteľstvu podať stanovisko k návrhu rozpočtu mesta a návrhu záverečného účtu pred ich hlasovaním.

V na treťom zasadnutí mestského zastupiteľstva v roku 2017 je už predkladaná II. úprava rozpočtu a je to len začiatok roka hospodárenia. Rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia, ktorým sa riadi financovanie úloh mesta. Tieto by mali byť dôsledne prehodnotené pri tvorbe jeho návrhu, ktorý musí zohľadňovať aj vývoj hospodárenia v predchádzajúcich sledovaných rokoch. Cieľom rozpočtu by malo byť dosiahnutie udržateľnosti hospodárenia premietnuté v tomto schválenom dokumente.

V minulom rozpočtovom období sa tento dokument upravoval celkom deväťkrát. Táto skutočnosť negatívne ovplyvňuje proces prípravy pôvodného rozpočtu.

K jednotlivým úpravám, ktorými sa navyšujú výdavky uvádzam nasledovne:

K oprave zberového vozidla konštatujem, že požadovaná suma vychádza z cenovej kalkulácie jeho opravy, ktorá nebola prehodnotená žiadnym odborníkom a automaticky sa suma tejto ponuky predklada do navýšenia rozpočtu výdavkov. Okrem uvedeného mesto ani organizácia, ktorá predmetný majetok spravuje, neriešili vzniknutú škodu. Predpokladalo sa, že dôjde k plneniu poisťnej zmluvy v rámci vzniku poisťnej udalosti, čo sa však nestalo a v konečnom dôsledku finančný dopad znáša mesto.

Čo sa týka úpravy kapitálových výdavkov na realizáciu cyklotrás, kde sa upravuje suma len o predpokladanú hodnotu, konštatujem tak ako je uvedené v odôvodnení, že táto suma sa môže zmeniť a upresnená bude až s konečným rozpočtom k projektovej dokumentácii.

Je na škodu vecí, že v pôvodných návrhoch rozpočtov v rokoch 2016 až 2018, kde sa uvažovalo s rezervným fondom na kofinancovanie mesta na projektoch z fondov a iných zdrojov každoročne sumou 100.000 €, nebola táto čiastka v rozpočte schválená.

Predmetná úprava rozpočtu je zdôvodnená zvýšením príjmov z podielových daní.

I napriek prognózam príjmov z podielových daní v roku 2017 odporúčam venovať náležitú pozornosť schvaľovaniu výdavkov, ktoré sa v poslednom období realizuje už takmer na každom zasadnutí mestského zastupiteľstva.

V neposlednom rade upozorňujem na stav zostatku rezervného fondu, ktorý po I. úprave dosahuje sumu 40.379,32 €, ktorá je až alarmujúca v oblasti hodnotenia stavu hospodárenia mesta. Tento finančný objem v prípade potreby nebude postačovať ani na riešenie mimoriadnej živelnnej udalosti a to už nehovorím o problémoch s Galandjou.


MVDr. Gábor Pallya
hlavny kontrolór

V Galante, dňa 02.03.2017

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 08.03.2017 prerokovala žiadosť návrh na II. úpravu rozpočtu mesta na rok 2017.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh na II. úpravu rozpočtu mesta bez pripomienok.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 08.03.2017 prerokovala žiadosť o schválenie finančných prostriedkov na obstaranie projektovej dokumentácie na sanáciu stavby termálneho centra Galandia.

Finančná komisia odporúča, aby sa k hodnote vyčlenenia finančných prostriedkov na projektovú dokumentáciu pristúpilo, keď MsÚ predloží spôsob a rozsah opráv Galandie tak, aby bola zaručená bezpečnosť a funkčnosť stavby. Finančná komisia súhlasí s čerpaním zo sumy finančných prostriedkov, ktoré boli v rozpočte mesta vyčlenené vo výške 30.000 € k osloveniu odborníkov na stanovenie nevyhnutného rozsahu opráv.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapísovateľka: Mgr. Katarína Kluchová

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 08.03.2017 prerokovala materiál: Cyklotrasy – výzva na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok z Integrovaného regionálneho operačného programu na realizáciu cyklotrás na území mesta.

Finančná komisia odporúča, aby bola na zasadnutie MsZ predložená vizualizácia cyklotrasy.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 08.03.2017 prerokovala Informatívnu správu o zámere mesta – využitie CVČ na zriadenie mestského penziónu a MIK

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť vyčlenenie finančných prostriedkov vo výške 5.000 € z kapitoly č. 06.20 podkapitola č. 717 Rekonštrukcia NGK na vyhlásenie a financovanie architektonickej súťaže.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová